

《中国共产党第十九次全国代表大会报告摘编》(中、英文版)出版发行

新华社北京2月28日电 《中国共产党第十九次全国代表大会报告摘编》(中、英文版),近日由外文出版社在国内外出版发行。

2017年10月18日,习近平总书记在中国共产党第十九次全国代表大

会开幕式上,代表十八届中央委员会作了题为《决胜全面建成小康社会,夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利》的报告,在国内外引起强烈反响。为帮助国内外读者学习了解这一重要文献的主要内容和丰富内涵,中共中

央宣传部(国务院新闻办公室)会同新华通讯社、中国外文出版发行事业局编辑了本书。

《报告摘编》正文摘自十九大报告,共分为16个章节,充分反映了十八大以来中国改革开放和社会主义现

代化建设取得的历史性成就、发生的历史性变革,充分反映了十九大提出的重要思想、重要观点、重大判断、重大举措。《报告摘编》内容精炼、结构清晰、可读性强,有助于广大干部群众深入学习十九大精神的学习理解,有助于国

际社会进一步了解中国共产党的治国理念、执政方略和中国未来发展道路、内外政策。

据了解,该书法、俄、阿、西、葡、德、日等版本,将于近期陆续在国内外出版发行。

各地多彩民俗迎元宵



2月28日,在江西省靖安县香田乡白露村,民俗表演队在表演舞龙。

元宵节将至,各地举行丰富多彩的民俗活动迎接佳节的到来。新华社发(徐仲庭 摄)

加速迈向国际 第一方阵

——我国五年来科技创新成就巡礼

“创新是一个民族进步的灵魂,是一个国家兴旺发达的不竭动力,也是中华民族最深沉的民族禀赋。”

2017年,全社会研究与试验发展支出预计达到1.76万亿元,比2012年增长70.9%;科技进步贡献率从2012年的52.2%升至57.5%,国家创新能力排名从2012年第20位升至第17位……

五年来,我国科技创新能力显著提升,主要创新指标进入世界前列,科技创新水平加速迈向国际第一方阵。在砥砺奋进的五年中,我国科技创新持续发力,实现了历史性、整体性、格局性重大变化。

科技创新水平加速迈向第一方阵 进入领跑并跑日益增多新阶段

人类历史上,中国人曾首次记录了极端宇宙现象的光芒——1054年,北宋人首次记录超新星爆发。

近千年后,2017年,我国成功发射首颗X射线天文卫星“慧眼”——“看”引力波、“探”极端宇宙之光,续写新时代中国太空探索梦想。

蛟龙、天眼、悟空、墨子、慧眼、大飞机……一大批代表性重大科技创新成果相继涌现。五年来,中国科技实力正从量的积累向质的飞跃、从点的突破向系统能力提升转变。

天宫、神舟、天舟、嫦娥、长征系列成果举世瞩目。五年来,中国的战略高技

术彰显国家实力,深海装备形成功能化、谱系化布局。

量子调控、铁基超导、合成生物学领域步入世界领先行列。五年来,中国基础研究国际影响力大幅提升,深地探测、干细胞、基因编辑领域取得重要原创性突破。

科技部统计表明,2017年全国研究与试验发展(R&D)支出预计将达1.76万亿元,这一支出占GDP比重为2.15%,超过欧盟15国的平均水平;科技进步贡献率从2012年的52.2%升至57.5%,国家创新能力排名从2012年第20位升至第17位。

科技部部长万钢表示,目前我国科

技创新水平正加速迈向国际第一方阵,进入三跑并存、领跑并跑日益增多的历史性新阶段,在若干重要领域开始成为全球创新引领者。

“今年春节期间,中国科学家在多个国际知名学术期刊上发表了十余篇研究论文,都是中国本土产生的。”南开大学校长、中国工程院院士曹雪涛认为,中国的创新势头是爆发式的,正在催生“中国学派”。

美国《麻省理工科技评论》日前刊文称:“不可否认,中国的科技研发能力已经成为全球最重要的势力之一,在某些领域已经可以与全球顶尖科技公司一决高下。”



被誉为“天眼”的500米口径球面射电望远镜。



机械手在国能新能源汽车焊接流水线上工作。



从北京南开往天津的C2001次“复兴号”。

科技创新加码“美好生活” 主动引领经济社会发展新跨越

复兴号成功商业化运行,全国高速铁路里程已占全球总里程60%以上;可再生能源的装机量、发电量居世界第一;电动汽车、新能源汽车的产销量和保有量均占全世界50%以上;5G新型网络架构等技术纳入国际标准……五年来,科技不仅让生活更美好,更主动引领经济社会发展实现新跨越。

刷脸进站、高铁上手机点外卖……春节期间,无数游子在中国高铁的“飞驰护送”下平安到家,科技感十足的春运让人们赞叹不已。

2月26日结束的新办发布会上,中国高铁控制技术专家、中国工程院院士丁荣军向记者描绘了这样一幅“未来高铁”的“畅想图”:“旅客坐进高铁,就像坐进家庭影院一样。”当中国高铁遇见“人工智能”,时速400公里以上的智能高铁正加速驶来。

2016年中国数字经济规模达到22.6万亿元,网络零售交易额、电子信息产品制造规模居全球第一。技术创新、商业模式创新与巨大市场规模有机结合,正深刻影响和改变全球产业格局,快速迭代的“中国式创新”举世瞩目。

北京时间2月27日晚间,阿里云在西班牙巴塞罗那MWC大会上全球同步发布了8款云计算和人工智能产品,包括图像搜索、智能客服云小蜜蜂等产品。阿里巴巴集团欧洲区总经理冯必睿表示,中国正在进入数字化转型快车道,新四大发明、新零售、新制造、城市大脑……这些经验和技术创新都可以为世界提供借鉴,中国技术和中国经验正在走向全球。

在激烈的国际医学影像市场竞争中,数字PET堪称肿瘤等重大疾病早期诊断的利器,与CT、核磁共振并称为医学影像“三大件”。数字PET堪称肿瘤等重大疾病早期诊断的利器,与CT、核磁共振并称为医学影像“三大件”。

“让中国患者早日用上国产PET”是国产数字PET创始人、华中科技大学谢庆国教授“最大的心愿”。他表示,“数字PET进入临床后,将打破西方垄断,进一步降低进口医疗器械价格,帮助解决看病贵难题。”

目前,我国有130万台创新医疗器械产品在基层医疗机构示范应用,服务人群达4.5亿;建立应对突发急性传染病防控技术体系,成功研制埃博拉疫苗等,在国际传染病防控中彰显了中国力量。

从实施创新驱动发展的国家战略,到促进科技成果转化的“三部曲”,创新不断融入经济社会发展全局;从增加以知识价值为导向的收入分配,到为科研人员松绑减负,全面深化科技改革蹄疾步稳,改革的四梁八柱初步搭建,改革与创新两个轮子一起转,培育创新沃土,让创新活力喷涌,为我国迈向创新型国家行列奠定了重要基础。



“向阳红09”科学考察船。



增长到2016年的823亿元,增幅达65%;中国已成为全球第二大高质量科技论文产出国,正对世界科学发展做出日益重要的贡献。

“基础不牢,地动山摇。”多位专家指出,尽管我国创新型国家建设取得重要进展,但仍存在一些突出的问题,必须加强面向科技强国的基础研究,进一步增强创新源头供给。

清华大学副校长、国际著名实验物理学家薛其坤院士及其团队2013年首次从实验上发现量子反常霍尔效应,这一发现成为后来支撑诺贝尔奖得主研究成果的关键实验之一。

“实现原始创新的根本就在于抓住基础研究的‘牛鼻子’。”薛其坤认为,新时代我们在科研领域也需要更多的“另辟蹊径”。

国务院近日印发的《关于全面加强基础科学研究的若干意见》明确,到本世纪中叶,把我国建设成为世界主要科学中心和

(新华社北京2月28日电 记者 陈芳 胡喆)

我国启动春季禁渔同步执法行动

据新华社上海2月28日电(记者李荣)从3月1日零时起,我国长江流域、珠江流域、淮河、闽江和海南省内陆水域等重要水域正式进入为期4个月的春季禁渔期。从2月28日起,农业部组织的“中国渔政亮剑2018”——春季禁渔同步执法行动全面展开。这是从2月28日在沪举行的同步执法行动启动仪式上传出的信息。

据了解,本次同步执法行动,由渔政、公安、水警、海事、边防、海警等部门的执法力量组成渔政特编战队,执行跨区域的执法任务;有关21个省、自治区和直辖市渔业主管部门组织近千艘执法船舶、近万名执法人员在各自辖区内开展执法。这是迄今为止参与部门最多、规模最大、涉及范围最广的渔政联合执法行动,力求覆盖禁渔区和禁渔期的全范围、全时段。

人民法院调解平台在全国法院试运行

新华社北京2月28日电(记者罗沙)记者从最高人民法院获悉,最高人民法院开发建设的人民法院调解平台28日上线,在全国法院试运行。

最高人民法院立案庭庭长姜启波介绍说,当事人可以在人民法院调解平台上提出调解申请,法院可以将类案推送给适合调解案件的当事人,引导当事人选择调解方式解决纠纷。

据介绍,该平台能够集合法院的审判调解资源和全社会的纠纷化解资源,共同做好纠纷调解工作;能够打通线下线上多种渠道,灵活组织开展调解;可以实现在线制作调解协议和在线司法确认,提高调解效率;对调解不成功的案件,法官引导当事人在线申请立案。

世界首个柔性直流电网开工建设

据新华社北京2月28日电(记者姜琳、关桂峰)世界首个柔性直流电网——张北柔性直流工程28日开工建设。该工程连接河北北部与北京,总投资125亿元。工程建成后,将有效促进河北新能源外送消纳,为京津冀地区提供稳定可靠的清洁能源。

据介绍,该工程额定电压±500千伏,总换流容量900万千瓦,也是世界上电压等级最高、输送容量最大的柔性直流项目。工程将建设666千米直流输电线路,新建张北、康保、丰宁和北京4座换流站,确保2020年上半年全部建成投运。

港珠澳大桥珠海连接线拱北隧道全面建成

据新华社广州2月28日电(记者周强)记者从广东省交通集团获悉,港珠澳大桥珠海连接线关键控制性工程、世界最大断面的双层公路隧道——拱北隧道日前全面建成,为港珠澳大桥全线具备通车条件打下坚实基础。

珠海连接线是港珠澳大桥的重要组成部分,拱北隧道是项目的关键控制性工程,其全面建成标志着港珠澳大桥珠海连接线关键核心技术取得重大突破。其中曲线管幕顶管成套施工技术、长距离大断面水平环向一次冻结技术均填补了国内建筑领域的空白。

2017年6月15日,在酒泉卫星发射中心成功发射硬X射线调制望远镜卫星“慧眼”。(本栏照片均由新华社发)